

## Juwelier Kabelitz feiert Jubiläum

### Seit 100 Jahren

werden in der Frankfurter Straße 43 Uhren und Schmuck verkauft, repariert, umgearbeitet und aufgearbeitet. Bereits seit dem Jahre 1904, Kaiser Wilhelm II regiert Deutschland, den Gebrüdern Wright gelingt der erste Kreisflug und die FIFA wird in Paris gegründet, gibt es in diesem Haus der Hugenottenstadt ein Uhren und Schmuckgeschäft.

Man teilte sich zu diesem Zeitpunkt die Ladenfläche mit einem zweiten Geschäft. Es wurden der erste Weltkrieg und der wirtschaftliche Niedergang Ende der zwanziger Jahre überstanden.

Ende der dreißiger Jahre übernahm die Familie Kabelitz das Geschäft. Uhmachemeister Richard Kabelitz erhielt seine Ausbildung in der Uhmacherschule Glashütte. Noch heute befinden sich einige handgefertigte Arbeitsproben seines Könnens, wie beispielsweise ein vergrößertes Modell einer Unruh und eine Taschenuhr mit Glasboden durch den das Innenleben zu bewundern ist, im Familienbesitz und werden anlässlich des Jubiläums ausgestellt. Es sind auch Schrift- und Bilddokumente sowie Werkzeuge aus früheren Jahren zu besichtigen.



Ein Bild aus den Anfängen: Uhren- und Schmuckgeschäft Frankfurter Straße 43

Ende der 70er Jahre übernahmen Sohn Jürgen mit Ehefrau Eva das elterliche Geschäft. Die Optikabteilung kam hinzu, das Geschäft wurde im Laufe der Jahre erweitert und mehrfach den modernen Anforderungen angepasst. So schufen Eva und Jürgen Kabelitz eine sehr bekannte Adresse für Uhren und Schmuck in Neu-Isenburg. Es ist heute ein modernes Ladengeschäft mit aktueller Ware, dessen traditionelle Wurzeln nicht abgeschnitten wurden.

Auch die inzwischen dritte Generation bleibt dieser Philosophie treu. So ist der perfekte Service für Uhren und Schmuck für Juwelier Kabelitz auch heute noch eine Selbstverständlichkeit. Neben den Angeboten hochwertiger Creationen namhafter Schmuckhersteller wird man der steigenden Nachfrage nach Unikatschmuck, Umarbeitung, Entwurf und Neugestaltung mit Kreativität und Fachkenntnis gerecht. Tochter Susanne Westendorp, Goldschmiedin und Diamantgutachterin, erhielt 2002 bei der Tahiti-Pearl-Trophy den ersten Preis in der Kategorie Ohrhinge (s. Bild).



Platin-Ohrhinge mit Tahiti-Perlen und rosa Turmalinen

Das Angebot an Perlen ist besonders reichhaltig und weit über Neu-Isenburg hinaus bekannt. Es werden jedes Jahr im November, in Verbindung mit dem Tag der offenen Tür, die Perlwochen begonnen. Dem Kunden stehen dann exklusive China-, Akoya- und Südseeperlen und natürlich auch besonders günstige Angebote zur Auswahl. Zukunftsweisend wurde dieses Jahr mit einem Trauringhersteller eine Internetplattform initiiert, die es dem Kunden erlaubt zu Hause seine Ringe im Netz zu kreieren ([www.UnsereTrauringe.de](http://www.UnsereTrauringe.de)). Es sind über 1 Million Modellvarianten hinterlegt, so dass der Kunde nahezu jede von ihm gewünschte Veränderung auf dem Monitor sehen kann. Der Kunde kommt anschließend für die Ergebnisprüfung und die Bestellung der Ringe zu Juwelier Kabelitz. Dadurch werden die Vorteile des Internets mit der fachlichen Kompetenz des Fach Einzelhandelsgeschäftes verbunden.

Mit Zuverlässigkeit, Fachkenntnis und Fairness hat sich Juwelier Kabelitz über drei Generationen ein nachhaltiges Vertrauen bei Kunden und Lieferanten erworben.



## 25 Jahre Kosmetik-Institut Heinrich

„Von Acht bis um Acht, war das eine Nacht“, heißt es in einem alten Schlagertext. Bei Gudrun Heinrich hieß es dieser Tage „Von 11 bis um 6“! Der Grund: Das Kosmetik-Institut Heinrich in der Offenbacher Straße feierte sein 25jähriges Bestehen und hatte dazu seine Kunden und Freunde

eingeladen, die alle gern der Einladung folgten. Als der *Isenburger* kurz vorbei schaute, freute sich Gudrun Heinrich (3. v. l.) über die Gratulationen von Gabriele Heise, Eva Heinrich, Ingrid Kudszus, Romy Thomas, zukünftige Nagel-Modellistin im Kosmetik-Institut und Christa Kolumbus (v. l.)

## 45 Jahre Möbel Bürkle

Seit 1959 existiert in Neu-Isenburg das Möbelfachgeschäft; der Geschäftssitz in der Frankfurter Strasse seit 1970.

45 Jahre ist ein Zeitraum, auf den man stolz sein kann, er steht für Kontinuität und Zuverlässigkeit.

Geführt wird das Geschäft heute in 2. Generation von den Inhaberbütern Martin und Stephen Bürkle, welche in diesem Jahr umfangreiche Umbau- und Renovierungsarbeiten durchführten, um auch künftig in einem hart umkämpften Markt bestehen zu können. In diesem Zusammenhang wurde nicht nur gebäudetechnik, sondern auch ideell einiges geändert.

Möbel Bürkle tritt künftig mit neuem Logo unter der Bezeichnung „bürkle wohnkonzept“ auf. Damit wird die schon seit Jahre in kleinen Schritten vollzogene Modernisierung des angebotenen Sortiments dokumentiert.

Schwerpunkt des Angebots werden auch künftig vernünftig geplante Einrichtungsgegenstände mit guten Design, das dazugehörige Gespräch von Mensch zu Mensch sowie ein umfangreicher Service sein. Das alles wird zu ei-

nem vernünftigen Preis-Leistungsverhältnis garantiert.

Zu Beginn des neuen Jahres wird darüber hinaus das Sortiment noch um Teppiche und textile Accessoires sowie Leuchten erweitert.

Außerdem wird angesichts wirtschaftlich schwieriger Zeiten ständig ein Pool preisgünstiger sowie stark reduzierter Design-Einzelstücke bereitgehalten um auch einem breiteren Publikum ein attraktives Angebot zu bieten.

Ansonsten wird das Unternehmen einen dezenten Stil auch in der Werbung pflegen und damit einen Kontrapunkt zu den ansonsten zum Teil hysterischen, unglaubwürdigen Werbeschlachten der jüngsten Zeit setzen. Kunden, welche sich von letzterem nicht angesprochen fühlen, will das Team von bürkle wohnkonzept ansprechen und für sich gewinnen.

Das Unternehmen passt mit seinem neuen Auftritt sehr gut zu den anderen innovativen Unternehmen im Bereich nördliche Frankfurter Strasse wie z. B. Schmidt Ambiente, Absolut Bad etc. welche bereits eine Vorreiterrolle einnehmen.



Unter diesem Motto fand vom 10. bis zum 12. September 2004 die Präsentation der neuen A-Klasse bei der Heinrich Göbel GmbH in Neu-Isenburg und Langen statt.

Leitgedanke des autorisierten Mercedes-Benz Servicepartners und Vermittlers der Daimler Chrysler AG war für diese Aktion: Das Wochenende gehört der Familie. Bring sie doch mit.

Mit Begeisterung, mit viel bunter Farbe und äußerst erfolgreich wurden zwei A-Klasse-Fahrzeuge von den kleinen Künstlern bemalt. Die

## Folge deinem eigenen Stern



Malerinnen Christa Callenberg und Petra Schunk begleiteten mit Rat und Tat das junge, pinselschwingende Völkchen.

Da diese Aktion für einen guten Zweck starke Resonanz fand, spendete das Mercedes-Benz Autohaus €800,00 der Hilfe für krebskranke Kinder Frankfurt e.V.

**Wer sich näher über das Angebot bei Göbel informieren will: Das Autohaus in Neu-Isenburg, Hans-Böckler-Straße 13 und in Langen, Pittlerstrasse 53, freut sich auf Ihren Besuch.**



## Dietz-Glasbau im Fraport-Fensterprogramm

Lärm ist für alle, die davon betroffen werden, ein dickes Problem. Ob dies nun Maschinen- oder Verkehrslärm ist oder wie in den rund um den Flughafen Frankfurt liegenden Gemeinden der Fluglärm.

Fluglärm? Das muß allerdings nicht sein. Die Neu-Isenburger Firma Glasbau Dietz ist Partner im Schallschutzprogramm der Fraport und kennt sich in Sachen Lärmvermeidung aus. Ihr steht das gesamte Programm von WERU eine der renommiertesten Fensterherstellern zur Verfügung.

Was in Sachen Fluglärm besonders interessiert sind die WERU-Schallschutzfenster, die lärmgeplagten Haus- oder Wohnungsbesitzern die zur Erholung vom Tagesträß nötige Ruhe bringen.

Michael Dietz, Chef und ausgewiesener Fachmann im Glasbau kennt die wichtigsten Einflußgrößen beim Schallschutz von Fenstern:

- Schalltechnische Qualität von Blend- und Flügelrahmen;
- Dichtung des Blendrahmens gegen den Flügelrahmen;
- Die Verglasung;
- Dichtung des Blendrahmens gegen das Mauerwerk, also der Anschluß des Fensters an den Baukörper.

Bei den Qualitätsfenstern von WERU sind Profil und Beschläge optimal abgestimmt.

Für alle vom Fluglärm Betroffene, die das Fraport-Schallschutzprogramm in Anspruch nehmen können, ist der WERU-Fachbetrieb Glasbau-Dietz in der Neu-Isenburger Luisenstraße 56, Telefon (0 61 02) 80 02 84, Fax (0 61 02) 2 14 83, der kompetente Ansprechpartner. Hier stehen Ihnen Fachleute in allen Fragen zu Schallschutzfenstern mit Rat und Tat zur Seite.

bad & heizung

Frohe Weihnachten

und ein glückliches Jahr 2005

wünschen wir allen Kunden, Freunden und Bekannten.

**SCHÖFER**  
HAUSTECHNIK

günter schöfer gmbh karlstr.12 63263 neu-isenburg

telefon (06102) 327112  
www.haustechnik-gs.de

telefax (06102) 327175  
info@haustechnik-gs.de